

# Video conference of the SCO Ministers of Foreign Affairs

May 13, 2020

எஸ்சிஓ வெளியுறவு அமைச்சர்களின் வீடியோ மாநாடு

மே 13,2020

எஸ்சிஓ உறுப்பு நாடுகளின் வெளியுறவு அமைச்சர்களின் வீடியோ மாநாடு 2020 மே 13 அன்று ரஷ்யாவின் தற்போதைய தலைவரால் கூட்டப்பட்டது. ரஷ்ய கூட்டமைப்பின் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு. செர்ஜி லாவ்ரோவ் கூட்டத்திற்கு தலைமை தாங்கினார். வெளியுறவு அமைச்சர் டாக்டர். எஸ்.. ஜெய்சங்கர் இந்தியாவைப் பிரதிநித்துவப்படுத்தினார். கஜகஸ்தான் குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு. முக்தார் திலுபெர்டி, மாநில கவுன்சிலரும், சீன மக்கள் குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சருமான திரு வாங் இ,கிர்கிஸ்தான் குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு சிங்கிஸ் ஐதர்பெகோவ், பாகிஸ்தான் இஸ்லாமிய குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு. ஷா முஹம்மது குரேஷி, தஜிகிஸ்தான் குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு. சிரோஜுதீன் முஹ்ரிதீன் மற்றும் திரு. அப்துல் அஜீஸ் கமிலோவ் , உஸ்பெகிஸ்தான் வெளியுறவு அமைச்சர் எஸ்சிஓ நாடுகளின் சார்பாக. எஸ்சிஓ பொதுச்செயலாளர் திரு. விளாடிமிர் நோரோவ் மற்றும் எஸ்சிஓ ராட்ஸின் நிர்வாகக் குழுவின் இயக்குனர் திரு. ஜுமகோன் கியோசோவ் ஆகியோர் கூட்டத்தில் கலந்துகொண்டனர்.

இந்த வீடியோ மாநாடு Covid-19 பெருந்தொற்று நெருக்கடியின் பின்னணியில் கூட்டப்பட்டது மற்றும் Covid-19 நெருக்கடியை மையமாகக் கொண்ட கலந்துரையாடல்கள் மற்றும் அதன் வர்த்தக, பொருளாதார மற்றும் சமூக விளைவுகளைச் சமாளிப்பதற்கான முயற்சிகளின் ஒருங்கிணைப்பு. செயின்ட் பீட்டர்ஸ்பர்க்கில் நடைபெற்ற எஸ்சிஓ மாநிலத் தலைவர்கள் கூட்டம் (எஸ்சிஓ உச்சிமாநாடு) , ஆப்கானிஸ்தானின் நிலைமை மற்றும் இரண்டாம் உலகப் போரின் 75 வது ஆண்டு நினைவு தினம் போன்றவற்றையும் எஸ்சிஓ வெளியுறவு அமைச்சர்கள் விவாதித்தனர்.

இந்த அசாதாரண கூட்டத்தை கூட்டிய ரஷ்ய வெளியுறவு அமைச்சருக்கு இந்திய வெளியுறவு அமைச்சர் தனது கருத்துக்களில் நன்றியைத் தெரிவித்தார். கோவிட்-19 தொற்றுநோய்க்கு எதிரான கூட்டுப் போராட்டத்தில் இந்தியாவின் வலுவான அர்ப்பணிப்பு மற்றும் எஸ்சிஓ உறுப்புநாடுகளுக்கு தகவல், நிபுணத்துவம் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகளைப் பகிர்ந்து கொள்வதற்கான அதன் தயார் நிலை ஆகியவற்றை அவர் மீண்டும் உறுதிப்படுத்தினார். எஸ்சிஓ உடனான அதன் உறவுகளுக்கு இந்தியா மிகுந்த முக்கியத்துவத்தை அளிக்கிறது என்றும், 2017 ஆம் ஆண்டில் எஸ்சிஓவின் முழு உறுப்பினராக சேர்க்கப்பட்டதிலிருந்து உலக அரங்கில் எஸ்சிஓவின் பங்கை மேம்படுத்துவதற்கு சாதகமான பங்களிப்பை வழங்கியுள்ளது என்றும் அவர்

வலியுறுத்தினார். பரஸ்பர நன்மை பயக்கும் வளர்ச்சியை உறுதி செய்வதில் SCO வின் திறன்.

தொற்றுநோயை அடுத்து இந்தியா மேற்கொண்ட முயற்சிகள் மற்றும் பல்வேறு தீர்க்கமான நடவடிக்கைகளை வெளியுறவு அமைச்சர் எடுத்துரைத்தார், இதில் நேற்று அறிவிக்கப்பட்ட 266 பில்லியன் அமெரிக்க டாலர் பொருளாதார தொகுப்பு உட்பட.

இன்று நாம் எதிர்கொள்ளும் பாதுகாப்பு சவால்கள் உடல் அல்லது அரசியல் எல்லைகளால் இணைக்கப்படவில்லை என்பதை வெளியுறவு அமைச்சகம் அடிக் கோடிட்டுக் காட்டுகிறது. எஸ்சிஓ பிராந்தியத்தில் பாதுகாப்பு மற்றும் ஸ்திரத்தன்மைக்கு பயங்கரவாதம் தொடர்ந்து பெரும் அச்சுறுத்தலாக உள்ளது மற்றும் கூட்டு நடவடிக்கை தேவைப்படும்.

எஸ்சிஓ உறுப்பினர்களிடையே பரஸ்பர நன்மை பயக்கும் வர்த்தக- பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கு சாதகமான சூழலை உருவாக்குவதற்கு இந்தியா உறுதி பூண்டுள்ளது என்பதையும் வெளியுறவு அமைச்சர் சுட்டிக்காட்டினார்.

எஸ்சிஓ உறுப்புநாடுகளின் வெளியுறவு அமைச்சர்கள் கூட்டத்தின் முடிவில் தொற்று கொரோனா வைரஸ் (covid-19) குறித்த அறிக்கையை அங்கீகரித்து ஏற்றுக்கொண்டனர்.

நியூ டெல்லி

மே 13, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.